patagonia

WATHOSEN PFLEGEANLEITUNG UND GARANTIE

Gut aufbewahren - Wichtige Garantie-Information

„Vollkommenheit ist nicht erreicht, wenn es nichts mehr hinzuzufügen gibt, sondern wenn man nichts mehr weglassen kann.“

– Antoine de Saint-Exupéry, Schriftsteller (1900-1944)

Robust, Flexibel, Zuverlässig

Wathosen müssen heute mehr als nur wasserdicht sein. Sie sollen außerdem gut atmen und den Dornen widerstehen, die unsere beliebtesten Fischgewässer säumen - von Brombeeren bis zu argentinischen Calafate-Sträuchern. Alle Patagonia-Wathosen bestehen daher aus unserem geschützten, wasserdicht-dampfdurchlässigen, 3-lagigen HydroStorm Laminat. Damit sind Robustheit und Wasserdichte garantiert. Unser innovatives Innenträger-System macht es zudem möglich, draußen auszutreten, ohne dass man die Jacke ausziehen oder sich mit RVs herumärgern muss. Strategisch platzierte Verstärkungen, dessinierte Neopren-Füßlinge, anatomischer Schnitt von Knien und Schritt, Gravelguards, die kein Geröll eindringen lassen, und ein integrierter Watgürtel runden das Paket ab.

HydroStrom Material: Auch unter Wasser dicht

Unser HydroStrom Laminat haben wir speziell für den Einsatz unter Wasser entwickelt. Diese Kombination aus einer H2No® Membran, einem Nylon-Trikotfutter und einem robusten Außenmaterial mit Deluge® DWR (Durable Water Repellent) Imprägnierung ist absolut wasserdicht, hervorragend dampfdurchlässig und klein verpackbar. Wir verwenden es für alle unsere Wathosen.

Jahrelange Forschung und viel Tüfteln

„Es geht darum, ein Material zu entwickeln, das abriebbeständig, dornenfest und dampfdurchlässig ist und zudem rasch trocknet - ohne dass die Kombination schwer oder brettig wird. Das ist eine enorme Herausforderung. Wir verwenden dafür die dichtesten Doubleweave-Außenstoffe am Markt, um höchste Dornen- und Abriebfestigkeit zu erreichen, und kombinieren sie mit einer enorm widerstandsfähigen, teils selbstreparierenden Membran. Hunderte von Labor- und Praxistests beweisen die Ausgewogenheit dieser Kombination - aber wir arbeiten stets daran, unsere Materialien weiter zu verbessern.“

– Randy Harward, leitender Direktor für Materialforschung und Qualitätssicherung bei Patagonia

---

Bart Bonime vom Patagonia Flyfishing-Team lässt am Bulkley River in British Columbia, Kanada, eine prächtige Steelhead-Forelle wieder frei. ***BILL KLYN***

Pflegeanleitung für Wathosen

Wir fertigen die robustesten und leistungsfähigsten Wathosen. Deshalb garantieren wir volle Zufriedenheit beim Kauf und lange Jahre zuverlässiger Funktionalität. Aber irgendwann muss jede Wathose einmal repariert werden und irgendwann ist selbst das beste Material verschlissen. Die Lebensdauer der Wathose hängt davon ab, wie oft man sie benutzt und wie stark sie dabei strapaziert wird - und ob man sie richtig pflegt (insbesondere nach dem Gebrauch und vor der Aufbewahrung).

PFLEGEANLEITUNG FÜR WATHOSEN

Damit die Wathose möglichst lange ihre maximale Leistungsfähigkeit bewahrt, sollten Sie folgende, einfache Regeln beachten.

Passform: Versuchen Sie, eine gut sitzende Patagonia Wathose auszuwählen, um Faltenbildung durch zu weite Beine zu minimieren. Starke Falten beschleunigen die Abnutzung, da sie aneinander scheuern.

Reinigen: Spülen Sie Ihre Wathose nach jedem Gebrauch sauber ab.

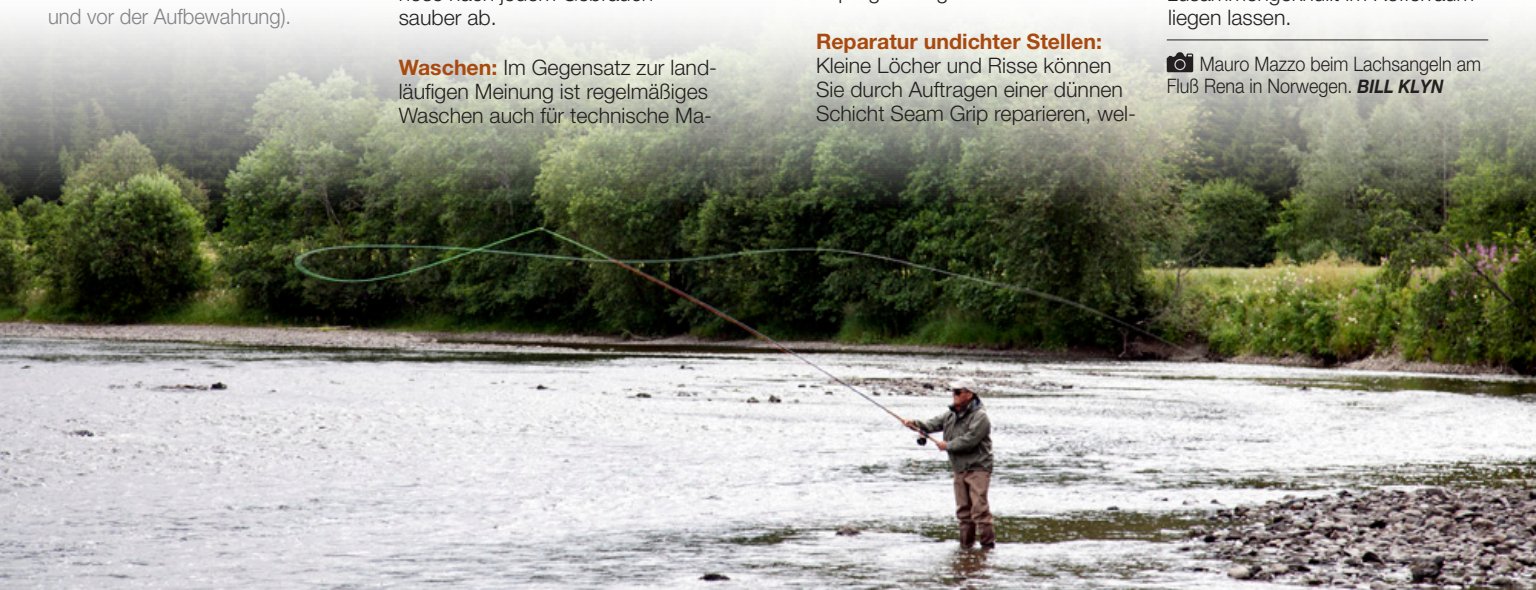
Waschen: Im Gegensatz zur landläufigen Meinung ist regelmäßiges Waschen auch für technische Materialien und Wathosen vorteilhaft. Waschen Sie Ihre Wathose in der Waschmaschine mit einem guten Waschpulver oder einer speziellen Seife wie Nikwax® Tech Wash. Vorher sollten Sie alle Riemen verbinden und alle Schnallen schließen, damit sie das Material nicht beschädigen. Zweimal spülen.

Trocknen: Im Schatten aufhängen oder in einem Wäschetrockner auf niedrigster Temperaturstufe trocknen. Sowohl das Waschen als auch das Trocknen steigern die Leistungsfähigkeit der DWR-Imprägnierung.

Reparatur undichter Stellen: Kleine Löcher und Risse können Sie durch Auftragen einer dünnen Schicht Seam Grip reparieren, welches im Reparatur-Kit (wird mit jeder Wathose mitgeliefert) enthalten ist. Eine Reparaturanleitung finden Sie auf den folgenden Seiten.

Schonendes Anziehen: Achten Sie darauf, dass Sie die Wathose beim Anziehen nicht überdehnen und gehen Sie damit nicht ohne Watstiefel über rauen Grund (z.B. Kies).

Aufbewahrung: Die Wathose gründlich getrocknet an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Nicht einfach nass und zusammengeknüllt im Kofferraum liegen lassen.



Mauro Mazzo beim Lachsangeln am Fluß Rena in Norwegen. ***BILL KLYN***

Reparaturen zu Hause

Reparatur der Wathose zu Hause: Um kleinere Risse und Löcher zu Hause dauerhaft zu reparieren, folgen Sie den einfachen Schritten der Reparaturanleitung.

ERFORDERLICHE HILFSMITTEL:

- SeamGrip® Kleber (im Reparaturset)
- Plastikfolie (im Reparaturset)
- Permanent Marker (nicht im Reparaturset)
- Kleine Bürste zum Auftragen des Klebers (nicht im Reparaturset, aber ein flacher, sauberer Stock ist ebenfalls geeignet)
- Isopropylalkohol (nicht im Reparaturset)
- Saubere Sprühflasche (nicht im Reparaturset)

Lokalisieren der Schadstelle

** Bei klar erkennbaren Löchern kann man gleich mit dem* **„Vorbereiten der Reparaturstelle“** *beginnen.*

- Darauf achten, dass die Wathose trocken ist und sie dann von innen nach außen wenden **(ABB. 1).**
- Mit einer Sprühflasche reichlich Isopropylalkohol rings um die Schadstelle verteilen **(ABB. 2).**
- Nach einer Minute können Sie die Wathose wieder mit der richtigen Seite nach außen wenden. Dort sind kleine Löcher und Risse dann an dunklen Stellen erkennbar, die der nach außen durchgedrungene Alkohol versursacht hat. **(ABB. 3).**
- Wenn die Schadstellen lokalisiert sind, dreht man die Wathose wieder um und markiert die undichten Stellen auf der Innenseite mit einem Marker oder Kugelschreiber **(ABB. 4).**

Vorbereiten der Reparaturstelle

- Reinigen Sie die Reparaturstelle an der Innenseite gründlich - z.B. mit Isopropylalkohol **(ABB.5).**
- Es ist egal, ob der Stoff nass oder trocken ist.

Auftragen des Klebers

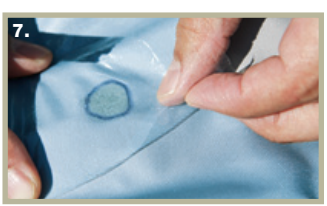
- Bei größeren Schadstellen legen Sie die mitgelieferte Plastikfolie dahinter, damit kein SeamGrip® durch die Öffnung dringt und sie mit der anderen Seite verklebt.
- Tragen Sie gut einen Zentimeter rund um die Schadstelle eine etwa 1,5 mm dicke Schicht SeamGrip auf.
- Den Kleber mit einem Borstenpinsel (nicht enthalten) oder einem flachen, sauberen Stock gleichmäßig verteilen **(ABB. 6).** Nicht mit dem Finger.
- Die mitgelieferte Plastikfolie leicht aufdrücken, um den Kleber zu verteilen und zu glätten. Die Folie nicht sofort entfernen **(ABB. 7).**

Trocknen

- Reparaturstelle und Plastikfolie nicht berühren bis der Kleber trocken ist.
- Nach ca. 12 Std. (bei hoher Luftfeuchtigkeit länger) kann man die Plastikfolie entfernen. Der Kleber müsste nun ganz ausgehärtet sein.

Aufbewahren des Klebers

- Deckel und Öffnung sauberwischen. Tube vorsichtig drücken, damit alle Luft entweicht, und Deckel dicht verschließen.
- Kühl und trocken lagern.



Angebissen. Die Rute biegt sich. Yvon Chouinard beim Angeln an einer seiner Lieblingsstellen, die er keinem verrät. ***BILL KLYN***

Wir reparieren für Sie

Falls Sie mit einem unserer Produkte von Anfang an unzufrieden sind oder wenn es im praktischen Einsatz Ihre Erwartungen nicht erfüllt, können Sie es zurückgeben. Wir werden es reparieren, umtauschen oder den Kaufpreis erstatten. Schäden durch Abnutzung und Verschleiß reparieren wir gegen eine angemessene Gebühr.

REPARATUREN BEI PATAGONIA

Wenn Sie wollen, dass wir Ihre Wathosen reparieren, dann wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

Patagonia Europe Customer Service
PAE Les Glaisins
23 rue du pré faucon
74940 Annecy le vieux, France
euro_hotline@patagonia.com
Tel. +33 4 50 88 44 44
Dort erhalten Sie die Adresse unseres Reparaturzentrums und eine Rücksendenummer.

Zur Reparatur können nur saubere Wathosen angenommen werden. Bitte waschen Sie sie vorher. Für den Versand empfehlen wir, einen Paketdienst mit Sendungsverfolgungs-Option und Versicherung zu wählen.

Bitte fügen Sie folgende Informationen bei: Name und Rückadresse (kein Postfach), eine Telefonnummer unter der Sie Tags zu erreichen sind; welchen Artikel Sie zurücksenden und warum; welches Vorgehen Sie wünschen und ob die Wathose mehr als materielle Bedeutung für Sie hat.

Nach Erhalt werden wir den Zustand Ihrer Wathose beurteilen und mit Ihnen die Verantwortung für Reparatur oder Ersatz besprechen. Unser Grundsatz ist klar: Wir übernehmen die volle Verantwortung für alle unsere Produkte. Wenn Sie mit Ihrer Patagonia Wathose von Anfang an unzufrieden sind oder falls sie im praktischen Einsatz Mängel hinsichtlich Verarbeitung, Design oder Material aufweist, werden wir sie nach unserer Entscheidung kostenlos reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis gutschreiben.

Für Schäden durch Abnutzung und Verschleiß können wir hingegen keine Verantwortung übernehmen. Dazu zählen zum Beispiel Schäden durch Stacheldraht oder Dornen. Mit anderen Worten: Wenn die Wathose wegen mangelhafter Qualität vorzeitig schadhaft wird, werden wir sie kostenlos reparieren oder ersetzen. Geht der Schaden auf normalen Verschleiß durch Abnutzung zurück, so stellen wir Reparatur oder Ersatz in Rechnung. Wathosen, die durch Abnutzung unbrauchbar geworden sind, können wir nicht kostenlos ersetzen. Wir versichern Ihnen, dass wir Schäden gründlich prüfen und fair beurteilen werden - und erwarten von Ihnen die gleiche Fairness, wenn die Wathose lange Jahre gute Dienste geleistet hat und nun einfach verschlissen ist.

Unser Reparaturzentrum wird die Artikel per Fedex an Sie zurückschicken.

Rasch hinterher, wenn die Cutthroat-Forellen steigen. Fish Creek, Wyoming.
TIM DAVIS

STANDARDGRÖSSEN

		XS	S	M	LM	L	XL	XXL
SHORT (KURZ)	Brust	91-94	97-102	104-109	-	112-119	122-127	-
	Taille	74	76-79	81-86	-	89-97	102	-
	Bein-Innennaht	76	76	76	-	76	76	-
	Schuhgröße	38-40	38-40	40-44	-	40-44	44-46	-
REG (NORMAL)	Brust	86-89	91-97	99-104	107-114	107-114	117-122	-
	Taille	71	74-76	79-84	86-91	86-91	97	102-107
	Bein-Innennaht	79	79	81	84	84	86	86
	Schuhgröße	38-40	38-40	40-44	40-44	44-46	46-48	46-48
LONG (LANG)	Brust	-	-	104-109	-	112-119	122-127	-
	Taille	-	-	79-84	-	86-91	97	-
	Bein-Innennaht	-	-	86	-	89	91	-
	Schuhgröße	-	-	40-44	-	44-46	46-48	-
KING	Brust	-	104-109	112-117	-	119-124	127-132	135-140
	Taille	-	81-84	86-91	-	97	102-107	112
	Bein-Innennaht	-	79	81	-	84	86	86
	Schuhgröße	-	38-40	40-44	-	40-44	44-46	44-46

SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, SIND DIE MASSE IN ZENTIMETERN.

COVER: Dan Rafla angelt in den tiefen Becken zwischen den Wasserfällen des Kalkstein-Canyons im Waterton Lakes Nationalpark. Alberta, Kanada.
DAN RAFLA

patagonia™

©2011 Patagonia, Inc.

Weitere Informationen über unsere Angelkleidung und -ausrüstung finden Sie auf unserer Website unter **patagonia.com/euro/fishing**